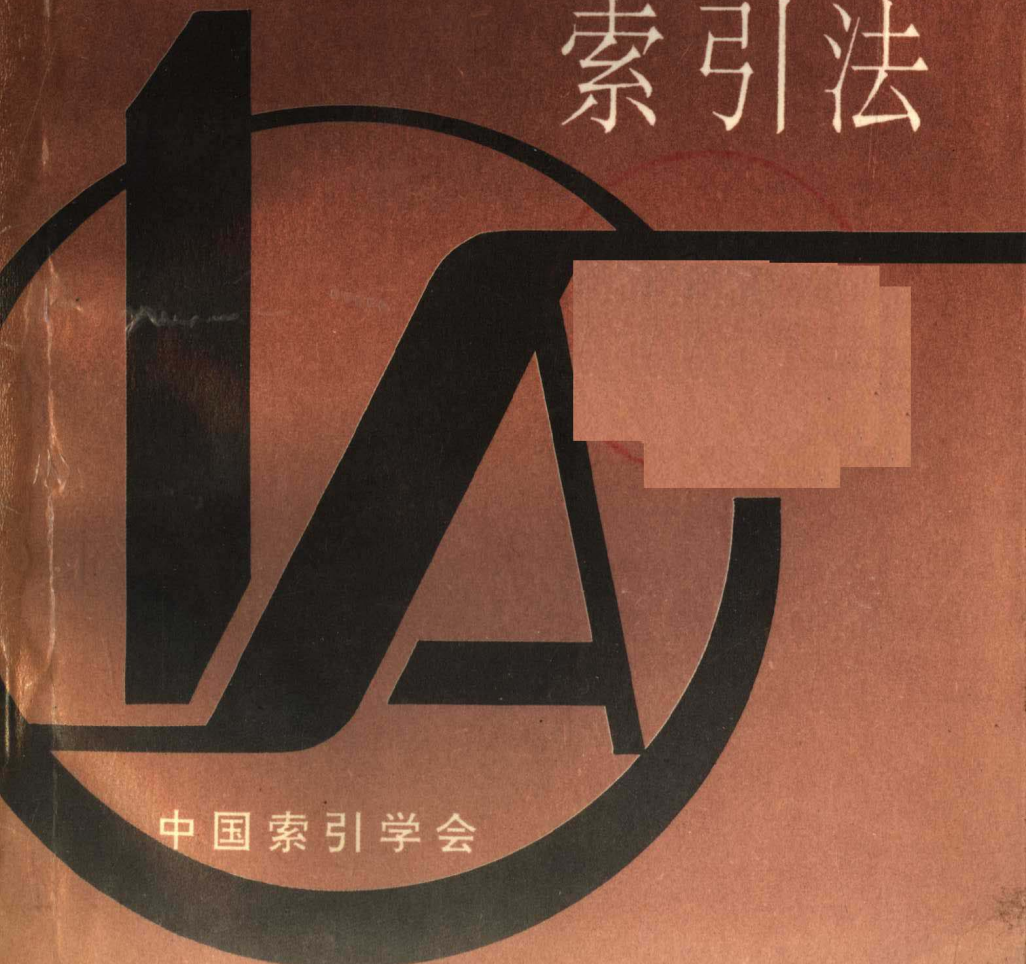


索引研究论丛 · 葛永庆 · 主编

# 论索引和 索引法



中国索引学会

索引研究论丛 葛永庆主编

# 论索引和索引法

中国索引学会

# 中国索引学会

## 简介

中国索引学会(Index Science Association of China)是从事索引研究和编纂的非营利性学术组织,也是具有法人资格的全国性社会团体。经国家新闻出版署通过资格审查,中央民政部核准登记,于1991年12月24日在上海成立。总部设在华东师范大学逸夫楼。学会以“真诚、求实、开拓、奉献”为办会宗旨和会员活动准则,旨在促进索引理论研究,繁荣索引编辑出版,培训索引编纂人才,加强国内外学术交流。学会设有秘书处、编纂部、研究部,下设《丛书》、《论丛》两个编辑部以及“哈佛燕京学社引得编纂史”、“中文检索与输入”、“索引技术和索引标准”等研究室。

# 《索引研究论丛》

## 编 例

- 一、本《论丛》定名为《索引研究论丛》，不定期分辑出版。
- 二、《论丛》主要选载中外索引史、索引法研究、各类索引比较、编纂经验介绍、索引理论以及索引自动化和排检法问题探讨、前辈索引家传略、索引评介、索引标准化和规范化问题的研究，等等。
- 三、本《论丛》选载文章除少数曾经发表过但作了增补修订以外，多数是新写的。
- 四、入选文章不尚空谈，力求言之有物，学术性、实用性兼顾，尤其重视总结实践经验的来稿。
- 五、文章一经刊用，酌致薄酬。来稿请寄：上海中山北路 3663 号华东师范大学逸夫楼中国索引学会《索引研究论丛》编辑部，邮编 200062。

中国索引学会  
《索引研究论丛》编辑部

一九九四年三月

# 目 录

索引的功能	陈 誉 (1)
章学诚的索引工作理论与方法浅议	沈 焱 (3)
关键词索引与主题索引比较研究	黄萍莉 (11)
索引与百科全书	金常政 (17)
工具书功能索引——关于编制	
“工具书之工具书”的设想	张琪玉 (24)
编写“工具书指南”的思考与实践	倪晓建 (31)
论专科书目的意义和作用——兼谈《图书馆学情报学 档案学论著目录》的编纂	董秀芬 (36)
年鉴索引的编制	葛永庆 (44)
翻译图书书后综合索引概述	陈兆福 周祖达 (50)
国外检索工具中的著者索引	杜春蕾 (58)
开发索引旧籍资源 增强索引使用价值	郭礼淮 (61)
一个精心设计的索引体系	
——《唐宋名家词检索大全》	张琪玉 (68)
一套有特色的断代文献系列索引	
——评《唐代研究指南》	仇永明 罗友松 (71)
古籍问题索引刍议	蔡尚思 (81)
论类书索引及其编制法	林仲湘 (84)
古籍引书索引的功用和编纂	朱迎平 (99)
《现存〈永乐大典〉引书索引》编辑札记	刘奉文 (105)

对《中华大典》索引编纂的一些设想.....	陈大广(110)
编纂古籍索引必须兼顾订正.....	蓝瑞祥(115)
利用《集成》甄别作者.....	林亦(119)
籍贯在人名索引中的功用.....	董建和(124)
人物籍贯索引与区域文化研究.....	卢香霄 冯春生(128)
试评我国三种医学检索 刊物的主题索引.....	丁如龄 刘锦秀(132)
关于报纸索引中的作者与标题索引.....	于爱萍(142)
工程档案索引的编制.....	朱兰根(146)

# 索引的功能

陈 誉

当前人们谈论的热点之一,是信息产业的形成和发展。这是信息时代的一大特征,其中包括索引的生产和它的产品索引、书目、文摘等二次文献的地位和作用。索引与书目一样具有悠久的历史,世界最早的索引诞生于公元5世纪前后,中国古代索引可能更早,成型于3世纪左右。索引在很多国家和地区已成为独立的产业,有专门编撰、出版索引、书目和文摘的机构,如美国的鲍克、威尔逊等公司、英国的惠特克等公司都是著名的出版索引的公司。索引属于检索情报源,是满足用户情报检索和情报咨询要求的手段,是信息咨询业常用的工具。随着文献量的迅速增长,文献载体的日益多样化,检索文献的手段也更加丰富多彩,更加现代化。索引不仅具有检索文献情报的主要功能,而且具有明显的报道功能,因为索引可向用户及时报道文献信息市场的最新情况,向用户提供书目情报,成为科学情报报道的主要手段。由于索引的编制是根据文献的质量,即提供的参考价值、学术价值和情报价值,及根据用户需求的针对性而进行筛选的,因此索引又具备书目控制的功能,成为情报控制的手段。人们不仅能从一部索引中可以了解科学研究的动向,获得科学动态情报,还能够帮助人们跟踪科学信息,掌握科学的进展线索,并能启迪人们的科学思维,帮助人们形成新的研究课题,具有催化剂的功能。因此,索引不仅是信息与情报的检索工具,控制文献的手段,报道文献信息的重要方式,而且是了解科学动态的

窗口,跟踪情报的尖兵以及启迪科学思维和形成新课题的催化剂,具有检索、控制、报道、咨询、跟踪及启迪、催化等多种功能,是知识交流与情报交流的重要工具,是获取知识和情报的重要来源。我们应当重视索引学的研究,研究它的理论和方法;应当加强索引的编纂工作,促进索引生产的发展;应当大力宣传和推广索引的研究和生产的成果;积极培养索引工作人才;并应当在索引编制现代化方面下功夫,加快计算机和光盘技术在索引工作中的应用,促进我国机读索引事业的发展。当前一个重要任务在于通过各种渠道和传播媒体向社会宣传索引的作用及其在信息产业大家族中的地位,介绍索引的各种功能,培养重视与充分利用索引的社会情报环境。只要对索引的需求增加了,索引事业就一定会有更大的发展,人们掌握文献信息的意识和主动性都会加强,索引应能更好地为社会主义的物质文明和精神文明建设服务,对四化作出更多的贡献!

(作者为中国索引学会顾问、华东师范大学情报学系名誉主任、教授)



# 章学诚的索引工作

## 理论与方法浅议

沈 焱

章学诚是我国封建社会末期杰出的文史学家和目录学家，也是一位了不起的索引学家。他既有图书索引理论，又有丰富的实践经验和科学的方法论述。他不仅有编制群书中“人名、地号、官阶、书目，凡一切有名可治，有数可稽”的综合性索引的理论，而且有编制纪传、编年体史书主题索引的理论。他的索引学说和他的目录学一样，达到了他那个时代的最高峰。

章学诚，字实斋，浙江会稽（今绍兴）人。他生于清乾隆三年，卒于嘉庆六年（公元1738~1801年）。他生活在“专攻汉学，不谈义理”的乾嘉时代而敢于冲破当时沉闷的学术空气，力排众议独创文史校仇之学（实为目录学）。他继承了我国古典目录学的优良传统，总结了古代目录学的成就，提出了“辨章学术，考镜源流”的思想，使乾嘉目录学成为中国古典目录学发展的黄金时代，而章学诚则是这个时代的最杰出代表。《文史通义》、《校仇通义》是他的代表作，这不仅那个时代的杰作，而且对后世的影响十分深远。虽然他在生前未被人们重视，且横遭别人的非难，杰作也未能出版。直到他死后30年（公元1832年），他的著作才刊行于世。但他的目录学思想和索引学理论却较早为后人所继承、借鉴。他不愧为中国古典目录学集大成者，中国索引学的先驱者。

章学诚的索引理论，可分为两个方面，一是综合性索引理论；

二是编制纪传、编年体史书主题索引理论。他开创了多种索引方法,用于图书索引的编制工作,并进行了充分的论述,为后人留下了宝贵的文化遗产。

关于综合性的索引理论,章学诚在《校仇条例第七》中作了如下论述:“窃以典籍浩繁,闻见有限,在博雅者,且不能悉究无遗,况其下乎?以谓校仇之先,宜尽取四库之藏,中外之籍,择其中之人、名、地号、官阶、书目,凡一切有名可治、有数可稽者,略仿《佩文韵府》之例,悉编为韵,乃于本韵之下,注明原书出处及先后篇第,自一见再见以至数千百,皆详注之。藏之馆中,以为群书之总类,至校书之时,遇有疑似之处,即名而求其韵编,因韵而检其本书,参互错综,即可得其至是。此则渊博之儒穷毕生年力而不可穷殫者,今即中才校勘可坐收于几席之间,非校仇之良法欤?”(见《章氏遗书》第10卷第15页)。这段精辟的论述对索引的本质、特点及功用,揭示得十分明确、周全。这正符合现代的群书综合索引,它是校仇工作的一种重要工具。

索引在我国原称通检或韵编,也称“引得”。它是选取书中一切可求之义、可治之名、可稽之数,立为条目,注以解释和出处,依照一定方法排列而成的表。其主要任务在于揭示书中资料,使人们通过它迅速查得需要的原文。

我国的索引工作,并非始于章氏,但创议编制诸史列传人名综合索引,却以章氏为首,编制群书中名目的综合索引,也当首推章氏。他视索引为校仇之良法,表明他将索引归属到目录学的范畴而抓住了书目和索引的共同本质。书目和索引的本质都是文献信息的揭示与需求之间的联系,都是由揭示、报导文献信息与人们对文献信息的特定需求之间的内在矛盾所构成的。书目是记录和传递文献目录信息的工具。而索引则是记录和指引文献事项和单元知识的检索工具。两者在形式或功能上的区别是明显的。由于索

引以文献内所含的字、词、句、篇名、人名、地名、主题等为检索标目，因而它在文献检索功能方面要比书目更加专深，其类型也较书目为多。这是在前列引文中章氏揭示的索引款目的主要特点。章氏揭示的另一特点，即索引必须具备一般书目所没有的参照指示项“……注明原书出处，及先后篇第……”（同前），款目中设置了参照指示项，索引才得以发挥其独特的指示作用。关于索引之功用，章氏认为“典籍浩繁”，即使是“博雅”之人亦不能“悉究无遗”。如用传统的读书方法，单凭个人记诵，难以提高治学之效率，假如读书时能具备索引，那么即使是“中才”则可坐收于几席之间而完成过去“渊博之儒”难以完成的工作。早在200多年前的章学诚能如此精确地把握索引的定义、本质、特点和功用，实无前人能这样详述过。现就章氏下的索引定义，推其价值有：

1. 它指明索引是检索文献内容的工具：“尽取四库之藏、中外之籍，择其中……”。

2. 它明确提出索引词的选择对象“择其中之人名地号……”。

3. 它明确提出索引的系统需按一定的方法序列：“略仿《佩文韵府》悉编为韵”。

4. 它指出了索引词需注明其出处“乃于本韵之下，注明原书出处及先后篇第”。

5. 它明确指出索引系统需建立参照结构“自一见再见以至数千百，皆详注之”。

6. 它明确指出索引揭示文献的最高境界和效果“凡一切……悉编……一见再见……参互错综，即可得其至是”。

关于编制史籍主题索引的思想，他在《史篇别录例议》（见《章氏遗书》第7卷）的开头便说：“编年、纪传同出春秋，二家之书各有其利弊，刘知几论之详矣。古书无多，读者精神易彻，故利易见而弊不甚者。后史江河日广揽挹不易周详，利故未能遽领而弊则至于不可胜言。是以治书之法不可不熟议也”。在我国史书中，纪传体和编年体是两大宗。纪传体将同一事分记在若干人的传记中，编年体

把同一事缕述在不同的年份里。读者要查找一事必需前查后检，来回翻阅，很不方便。为此章学诚提出了补救之法，即在史书目录之外，另编“标举事目大纲，附注篇目于下”的“别录”。所谓“别录”就是为治书、治史提供的一种方法。所谓“标举事目大纲”，就是为史籍内容标引主题；所谓“附注篇目于下”，就是将含有这一主题的篇目注明在该主题标目之下。这样的“别录”同现代的主题索引比较，其意义基本相同。章氏说这种“别录”“冠于全书之首，俾览者如振衣之得领，张网之挈纲”。“别录”的这种作用，也同现代主题索引类似。在一书的篇卷目录之后，另编“别录”的价值，就在于它起着篇卷目录所起不到的主题索引的作用。章氏提出的这种主题索引式的“别录”，不同于刘向的“别录”。他说：“别录之名仿于刘向，乃是取七略之书部，撮其篇目，条其得失，录而奏上之书。以其别于本书，故曰别录。今用其名以治纪传、编年两家之史，亦曰别录，非刘氏之旨也”。他又说：“盖诸家之史，自有篇卷目录冠于其首，以标次第。今为提纲挈领，次于本书目录之后别为一录，使与本书目录相为经纬，斯谓之别录云尔。盖与刘氏之书同名而异用者也。”（《章氏遗书》第7卷第48页）“别录”这种主题索引的编制，对于纪传、编年史书的作用和价值可归纳为：

1. 它可以深刻揭示图书的内容。章氏说：“春秋微隐难以貌求，不有别录以总其纲，则耳目为微文蔽，而事迹亦隐而不彰矣”。那些隐而不彰的史事，通过主题词的标引则可显而易见。

2. 它可以提供检查、考究之便利。纪传史书，常有一事而数见，或一人而二传，“人至千名，卷盈数百，不有别录以总其纲，则手目穷于卷帙之繁，而篇次亦混而难考矣”。有了“别录”，不论浩繁的卷帙，混杂的篇次，读者都可提纲挈领，顺纲检目，十分便利。

3. 它可以集中同一内容的资料。史书往往出于多人之手，全书分篇编撰，各篇不免牴牾。如没有“别录”总其纲，则同异因分手而殊，而载笔亦歧而难合矣。”有了“别录”则可将其集中，以供读者研究。

4. 它可以弥补编年、纪传之不足。编年、纪传二体，各有所长，也各有所短，利弊兼存。章氏说：“纪传苦于篇分，‘别录’联而合之，分者不终散矣。编年苦于年合，‘别录’分而著之，合者不终混矣。”这样，使分者不散，济纪传之穷；使合者不混，解编年之弊，弥补了纪传、编年各自的不足。

## 二

构成一条索引，必须具备标目、注释、出处三个部分。编制索引要有的放矢，确定范围。章学诚创议的群书综合索引和“别录”主题索引，完全合乎要求。如《明史列传人名韵编》和《历代纪元韵览》，它们的范围，一以人名，一以年号。他如群书索引之以名数、纪传、编年之各以事以人为主，都论述得清清楚楚，说明了章学诚索引学思想之成熟。他在编制图书索引工作上创立了一系列的科学方法。以《历代纪元韵览》为例，先以韵排，再以时次；标目全同时，则以格分；配合参见法，以便由此及彼，便于寻找资料。其排列方法条理分明，井然有序。

现将章学诚关于编制索引的科学方法，概述于下：

### 1. 率先提出择取关键词作标目的思想

章学诚在《校仇通义》中提出了择文献中关键词为索引标目的主张，开辟了编制多种类型索引的前景，据此可以编制出人名索引、地名索引、词语索引、书目索引、主题索引（以关键词为标目的主题索引）等。他提出这个思想，要比英国人克利斯塔德罗在《图书馆目录编制法》中提出的思想要早 80 多年。虽然章氏要把古今图书编成人名、地名、学名、职官名、事物等索引，限于当时条件，力不从心。然而他提出的标引思想是为了读者多种检索之需的，对别人的影响很大。如他的友人汪辉祖编的《史姓韵编》、《三史同姓名录》、《九史同姓名录》等是受其直接影响而产生的。还有嘉庆初年阮元编的《经籍纂诂》可使使用者“展一韵而众字毕备，检一字而诸训皆存，寻一训而原书可识”，也受章氏一定影响。

## 2. 编排体系上的一系列创新

### (1)“参互错综”排列法

1792年,章学诚撰成《历代纪年经纬考》和《历代纪元韵览》,后者即是前者的索引。《经纬考》按朝代顺序排,而《韵览》则按纪元的韵次排,一纵一横,互为参照。《韵览》将《经纬考》中的纪元挑出作为标目并按韵排列,读者便能通过纪元的字顺查阅各朝皇帝的简史。这种“参互错综”的排列法,向人们提供了多维的检索途径,大大增强了检索的生命力。现在此种排列法在索引的编制中已被广泛采用。如多种书目索引、文摘索引及索引指南等都是按被标引文献不同的序列编排的。人们在编制分类法、主题法时,根据同样原理分别配制了字顺主题索引、范畴索引、族首词索引等。这就极大地提高了使用效率。章氏在当时就能采用多维方法,将索引由单一的检索体系推进至交叉、立体的检索体系,实属难能可贵。

### (2)著者书名混排

章学诚在《辨嫌名第五》与《论修史籍要略》中论述了编制著者书名混排索引的意义和方法。他说:“欲免一书两入之弊,但需先作长编,取其著书之人与书之标名,按韵编之,详注一书源委于其韵下,至分部别类之时,但须按韵稽之,虽百人共事,千卷雷同,可使疑似之书一无犯复矣”。这种“辨嫌名”的索引是采取著者书名混合排列的次序,这是分别以作者与书名为标目以避免一书两入的弊端。

### (3)按韵编排

1773年,章学诚曾编辑了《明史列传人名韵编》,将明史列传中的人名“悉编为韵”,并“取诸篇人名重复互见者,编注其下”(《与族孙守一论史表书》见《章氏遗书》第9卷第64页)。他在这封信里明确指出按韵编排索引的主张。很可惜《明史列传人名韵编》却没有留传下来,关于索引工作的专著,章氏遗留下来的,目前只有《历代纪元韵览》,这是一本按韵编排索引的力作。

#### (4)分类与主题排序

章学诚在1792年写给钱大昕的信里曾论及拟为《续资治通鉴》写“别录”一事，并自称“其说甚新”。“别录”的编排方法究竟是怎样的？章氏认为：“盖史至纪传而义例愈精，文章愈富而于事之宗要愈难追求，观者久已患之。故于纪传之史，必当标举事目大书为纲，而于纪表、志、传与事连者，名于其类附注篇目于下，定著别录一编，冠于全书之首……”。从上述论叙中可以看出“别录”的编排，按类编排仍是主流，但已采用了分类与主题相结合的形式。

#### 3. 倡导互著别裁法

所谓互著即现代索引中的参见著录。所谓别裁，即分析著录。章学诚在《校仇通义·互著第三》中指出：“书之易淆者，非重复互注之法，无以免后学之牴牾；书之相资者，非重复互注之法，无以穷古人之源委。”“重复互注，则二类皆有可通”。章氏的互著法同现在编制的分类索引、主题索引中相同类目或主题之间，相关类目或主题之间，不同等级类目或主题之间的参照系统采用的参照法十分相似。章氏在《校仇通义·别裁》中说：“于全书之内自为一类者，并得裁其篇章，补苴部次，别出门类，以辨著述源流。”“权于宾主重轻之间，知其无庸互见者，而始有裁篇别出之法耳。”这里他指明了在什么情况下要使用别裁法。他认为使用别裁法必须在本篇之下，标明子注，以“申明篇第之所自”。读者见了，就知道那是为了学问流别而有意识裁制的，别裁法更有助于编制专科书目索引。互著法和别裁法对提高文献的查全率和查准率，为读者提供完整的多途径检索，具有重要的意义，这是章氏对索引工作的又一重要贡献。

### 三

章学诚生活的乾嘉时代是清代考据学的鼎盛时期，文人学士都致力于古文献的整理和考证。对图书索引的编纂很鄙薄，视之为“雕虫小技”而不屑一顾。章氏是务“实学”的人，一贯主张学以致用，“托之空言，不如见诸行事”。他对于那些终日埋头故纸堆寻章

摘句、品词审字的人同样瞧不起。他在给友人汪辉祖编的《史姓韵编》写的序言中，在赞扬汪氏编纂索引的功德时，也表达了他重视索引编纂工作的观点。他说：“序言发明，实为史学大关键，俾阅是两书者，大开眼孔，知有经史专门之学，各自理会大本领，成古今来大著作；毋以比类征事，文人游戏手眼褻玩此书，方为不负吾兄十数年功力”（《章氏遗书》第4卷第26页）。他始终认为索引编纂是一项专门学问，不顾世人讥讽，终身乐此不疲。他在撰写《史籍考》、《文史通义》、《校仇通义》和编纂许多地方志的同时还亲自编纂了两部索引：《明史列传人名韵编》和《历代纪元韵编》。他是我国目录学大师、开拓索引理论的第一人。他敢于创议，提出新颖理论，在18世纪80年代就能为提高索引的学术地位立言，为读者方便检索立法，创立了一系列索引编制的科学方法，他不愧为我国古代最重要的索引学家。他在书目、索引工作中的开拓精神，即使在今天仍能发人深思，有着重要的现实意义。

（作者为华东师范大学学报编辑）



# 关键词索引与主题索引 比较研究

黄 萍 莉

所谓索引,是指记录和指引文献事项或单元知识,并按一定系统组织起来的一种检索工具。在当今文献浩如烟海的情况下,人们只有借助于索引、文摘、目录等检索工具,才能迅速而准确地查找到所需要的资料。因此,正确认识它们是非常必要的。

本文仅就关键词索引和主题索引的比较问题,谈点粗浅看法。

## 一、关键词索引与主题索引的混淆

在现代的情报检索系统中,关键词和主题词是运用较为广泛的情报检索语言,它们都是概括文献内容的具有实质性意义的词语,用于直接检索文献资料。这一相同点使得人们常常将用关键词编制的关键词索引与用主题词编制的主题索引混为一谈。有时关键词索引也被称为主题索引,如:在美国《农业题录》(Bibliography of Agriculture)中,被称为主题索引的索引在1985年以前(不包括1985年)的排列方法为:先按主标目(题外关键词)字顺排,若主标目下有多篇文献,再按副标目(题内关键词)字顺排,是一种典型的双重关键词索引。

关键词索引和主题索引的名称,有时又被互相替代使用。如日本所编制的《科学技术文献速报》,期索引中编有“关键词索引”,而年度索引中又出现“主题索引”。同样,美国的《化学文摘》(简称